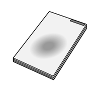
SAMSUNG

Quick Setup Guide
Guide d' installation rapide

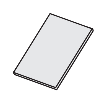
BN68-02338A-04

Unpacking Your Monitor / Déballage de votre moniteur

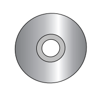
Manual / Manuel



Quick Setup Guide / Guide d'installation rapide

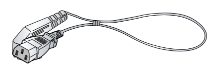


Warranty Card
(Not available in all locations) /
Carte de Garantie
(N'est pas disponible dans toutes les agences)



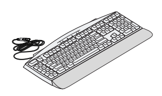
User's Guide, Monitor Driver,
/ Guide de l'Utilisateur,
Gestionnaire de Moniteur,

Cable / Câble

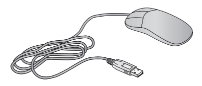


Power Cord /
Fil électrique

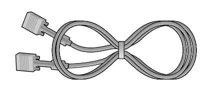
Sold separately /
Vendu séparément



USB Keyboard /
Clavier (USB)



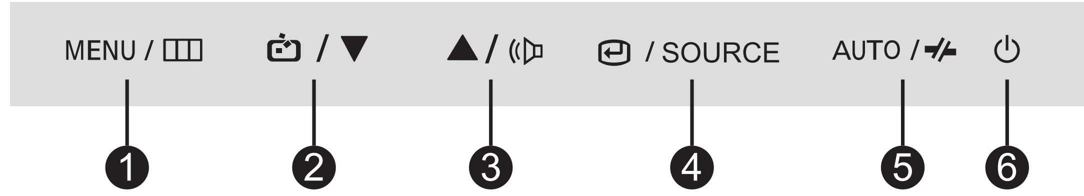
USB Mouse /
Souris (USB)



D-Sub Cable /
Câble D-sub

Open the box and check the contents.
Buka kotak dan periksa isinya.
Ouvrez la boîte et vérifiez la présence de tous les éléments.
Öffnen Sie den Karton und überprüfen Sie den Lieferumfang.
Nyissa ki a dobozt, és ellenőrizze a tartalmát.
Aprire la confezione e controllarne il contenuto.
Қорапты ашып, ішіндегілерді тексеріңіз.
Otwórz pudełko i sprawdź zawartość.
Abra a caixa e confirme o conteúdo.
Откройте коробку и проверьте содержимое.
Abra la caja y compruebe el contenido.
Öppna förpackningen och kontrollera innehållet.
Kutuyu açıp içindekileri kontrol edin.
ボックスを開けて内容を確認します。
＊付属の電源コードセットは本製品のみにご使用ください。
他の電気機器には使用しないでください。
打开包装箱，检查内容。
打開包裝及檢查內容物。
구성품이 모두 들어 있는지 확인 하세요.
افتح الصندوق وتحقق من المحتويات.

Front / Façade



1. Opens the OSD menu. Also use to exit the OSD menu or return to the previous menu.
2. Press the button at least 2sec to connect to the host PC in Client mode. In order to turn the host PC off, press the button more than 2 sec, being connected to the host PC.
3. When OSD is not on the screen, push the button to adjust volume.
2.3. Adjust items in the menu.
4. Activates a highlighted menu item. / Push the 'SOURCE', then selects the video signal while the OSD is off.
5. In Analog mode, this button is used for auto adjustments. In Client mode, it is used to disconnect from the server.
6. Use this button for turn the monitor on and off.

1. Membuka menu OSD. Gunakan juga untuk keluar dari menu OSD atau kembali ke menu sebelumnya.
2. Tekan tombol minimal selama 2 detik untuk menyambung ke PC host dalam mode Client. Untuk menonaktifkan PC host, tekan tombol selama lebih dari 2 detik saat tersambung ke PC host.
3. Saat OSD tidak muncul pada layar, tekan tombol ini untuk menyesuaikan volume.
2.3 Menyesuaikan pengaturan dalam menu.
4. Mengaktifkan item menu yang disorot. / Tekan 'SOURCE', kemudian pilih sinyal video ketika OSD tidak aktif.
5. Dalam mode Analog, tombol ini digunakan untuk penyesuaian otomatis. Dalam mode Klien, tombol ini digunakan untuk memutuskan dari server.
6. Gunakan tombol ini untuk menghidupkan dan mematikan monitor.

1. Ouvre le menu OSD. Également utilisé pour sortir du menu OSD ou pour revenir au menu précédent.
2. Maintenez enfoncé le bouton pendant au moins 2 secondes pour connecter le PC hôte en mode Client. Pour mettre le PC hôte hors tension alors qu'il est connecté, maintenez enfoncé le bouton pendant au moins 2 secondes.
3. Lorsque l'OSD n'est pas à l'écran, appuyez sur le bouton pour régler la luminosité.
2.3. Permet de régler les options du menu.
4. Permet d'activer un élément de menu mis en surbrillance. / Quand vous enfoncez la touche 'SOURCE', sélectionnez ensuite le signal Vidéo lorsque l'affichage à l'écran (OSD) est inactif.
5. En mode, ce bouton permet les réglages automatiques. En mode Client, il permet de se déconnecter du serveur.
6. Ce voyant Vert s'allume lors du fonctionnement normal et clignote lorsque le moniteur enregistre vos réglages.

1. Öffnet das OSD-Menü. Dient außerdem zum Beenden des OSD-Menüs und zur Rückkehr in das vorherige Menü.
2. Halten Sie die Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um im Client-Modus eine Verbindung zum Host-PC herzustellen. Während eine Verbindung zum Host-PC besteht, können Sie ihn ausschalten, indem Sie die Taste länger als 2 Sekunden gedrückt halten.
3. Wenn das Bildschirmmenü nicht angezeigt wird, drücken Sie diese Taste zur Einstellung der Helligkeit.
2.3. Mit diesen Tasten können Sie Menüeinträge markieren.
4. Aktiviert einen markierten Menüpunkt. / Drücken Sie die 'SOURCE' Taste, und wählen Sie anschließend das Videosignal, während OSD ausgeschaltet ist.
5. Im Analog-Modus starten Sie mit dieser Taste die automatische Einstellung. Im Client-Modus trennen Sie mit dieser Taste die Verbindung zum Server.
6. Diese Taste dient zum Ein- und Ausschalten des Monitors.

1. Megnyitja az OSD-menüt. Az OSD-menüből való kilépésre, és az előző menühöz történő visszatereshez.
2. Kliens módban a gazdaszámítógéphez történő csatlakozáshoz legalább 2 másodpercig tartsa lenyomva a gombot. A gazdaszámítógép kikapcsolásához csatlakoztatott állapotban tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig.
3. A fényerő szabályozására szolgál, amikor az OSD nem látható a képernyőn.
2.3. Menüelemek beállítása.
4. A kijelölt menüelem aktiválása. / A 'SOURCE' (Forrás) gomb megnyomásával lehet kiválasztani a Video jelet az OSD kikapcsolt állapotában.
5. Analog módban ez a gomb az automatikus beállításokra szolgál. Client módban ez a gomb bontja a kapcsolatot a kiszolgálóval.
6. Ezzel a gombbal lehet be- és kikapcsolni a monitort.

1. Se il menu di regolazione dello schermo è disattivato: utilizzare questo pulsante per aprire il menu OSD e attivare l'elemento del menu selezionato.
2. Premere il tasto per almeno 2 sec per collegarsi al PC host in modalità Client. Per spegnere il PC host, premere il tasto per più di 2 sec.
3. Quando sullo schermo non è visibile il menu OSD, premere il pulsante per regolare la lumi nosità.
2.3. Regola le voci presenti nel menu.
4. Attiva le voci di menu evidenziate. / Quando l'OSD è disattivato, la pressione del pulsante 'SOURCE' consente di selezionare il segnale video.
5. In modalità Analog, questo tasto viene usato per le regolazioni automatiche. In modalità Cli-ent, viene usato per disconnettersi dal server.
6. Utilizzare questo pulsante per accendere e spegnere il monitor.

1. Экран мәзірін ашады. OSD мәзірінен шығу немесе алдыңғы мәзірге қайту үшін қолданұға да болады.
2. Client режимінде басты компьютерге қосылу үшін түймешікті ең аз 2 секундтай басыңыз. Басты компьютерді өшіру үшін басты компьютерге қосулы болғанда түймешікті 2 секундтан астам басыңыз.
3. Экран мәзірінде болмаған кезде, дыбыс деңгейін реттеу үшін түймешікті басыңыз.
2.3. Мәзірдегі элементтерді реттейді.
4. Бөлектелген мәзір элементін белсендіреді. / 'SOURCE' түймешігін басыңыз, одан кейін экран мәзірі өшірулі кезде бейне сигналын таңдайды.
5. Аналогтық режимінде бұл түймешік автоматты түрде реттеулер үшін қолданылады. Клиент режимінде бұл түймешік серверден ажырату үшін қолданылады.
6. Бұл түймешікті мониторды қосу және өшіру үшін қолданыңыз.

1. Służy do uruchamiania menu OSD. Służy również do zamykania menu OSD lub powrotu do poprzedniego menu.
2. W trybie klienckim naciśnij przycisk i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby połączyć z kompu-terem hostem. Aby wyłączyć komputer host, będąc połączonym z komputerem, naciśnij przycisk i przytrzymaj przez 2 sekundy.
3. Przy wyłączonym menu OSD, naciśnij przycisk, aby wyregulować jasność.
2.3. Regulacja poszczególnych ustawień w menu.
4. Włącza zaznaczoną opcję. / Naciśnięcie przycisku 'SOURCE' spowoduje wybranie sygnału wideo przy wyłączonym OSD.
5. W trybie Analog ten przycisk używany jest do automatycznej regulacji. W trybie Client ten przycisk służy do rozłączania z serwerem.
6. Służy do włączania i wyłączania monitora.

1. Abre o menu OSD. Também utilizado para sair do menu OSD ou regressar ao menu anterior.
2. Carregue no botão durante, pelo menos, 2 seg. para se ligar ao PC anfitrião no modo cliente. Para desligar o PC anfitrião, carregue no botão durante mais de 2 seg., estando ligado ao PC anfitrião.
3. Quando o OSD não está no ecrã, prima o botão para ajustar o brilho.
2.3. Regula as opções no menu.
4. Activa uma opção de menu realçada. / Quando prime o botão 'SOURCE' [Fonte] e, em seguida, selecciona o sinal de vídeo enquanto o OSD está desactivado.
5. No modo Analógico, este botão é utilizado para ajustes automáticos. No modo cliente, é utilizado para desligar do servidor.
6. Utilize este botão para ligar e desligar o monitor.

1. Открывает экранное меню. Также используется для выхода из экраного меню и возвращения в предыдущее меню.
2. Нажимайте кнопку не менее 2 секунд для подключения к хост-компьютеру в клиентском режиме. При подключенном хост-компьютере нажимайте кнопку не менее 2 секунд для выключения хост-компьютера.
3. При условии, что на экране не отображается экранное меню, нажатие этой кнопки позволяет регулировать яркость.
2.3. Настройка элементов меню.
4. Включение выбранного элемента меню. / При нажатии кнопки 'SOURCE' ("Источник") при выключенном экранном меню происходит переключение входного источника (с аналогового на цифровой или обратно).
5. В режимеАналогэта кнопка используется для автоматической настройки. В режимеКлиентэта кнопка используется для отключения от сервера.
6. Включает и выключает монитор.

1. Abre el menú OSD. También se usa para salir del menú OSD o volver al menú anterior.
2. Pulse el botón al menos 2 segundos para conectar el PC host en el modo Cliente. Para apagar el PC host, pulse el botón más de 2 segundos, cuando esté conectado el PC host.
3. Si el sistema OSD está desactivado, pulse el botón para ajustar la luminosidad.
2.3. Ajustan los elementos del menú.
4. Activa el elemento de menú resaltado. / Cuando pulse el botón SOURCE, puede seleccionar la señal de video mientras que el OSD está desactivado.
5. En el modo Analógico este botón se utiliza para los ajustes automáticos. En el modo Cliente se utiliza para desconectarse del servidor.
6. Use este botón para prender y apagar el monitor.

1. Öppnar OSD-menyn. Används även för att stänga OSD-menyn eller återgå till föregående meny.
2. Tryck på knappen minst 2 sekunder för att ansluta till värddatorn i klientläge. För att slå av värddatorn ska du trycka på knappen i mer än 2 sekunder under tiden du är ansluten till värddatorn.
3. När OSD inte visas på skärmen, tryck på knappen för att justera ljusstyrkan.
2.3. Reglera menyalternativ.
4. Aktiverar det markerade menyalternativet. / När du trycker på 'SOURCE'-knappen, och sedan väljer videosignalen medan OSD är avstängt.
5. I läget Analog används den här knappen för autojusteringar. I läget Klient används den för att koppla bort från servern.
6. Använd den här knappen för att sätta på och stänga av monitorn.

1. OSD menüsünü açar. OSD menüsünden çıkmak veya bir önceki menüye dönmek için de kullanılır.
2. İstemci modundaki ana bilgisayarı bağlamak için, en az 2 saniye boyunca düğmeye basın. Ana PC'yi kapatmak için, düğmeye ana bilgisayara bağlanırken olduğu gibi 2 saniyeden daha uzun süre basın.
3. OSD ekranda değilse parlaklığı ayarlamak için düğmeyi itin.
2.3. Menüdeki öğeleri düzenlemek için kullanılır.
4. OSD menüsünü seçmek için kullanılır. / 'SOURCE' düğmesine basıldığında, OSD kapalı durumdayken Video sinyali seçilir.
5. Analog modunda bu düğme otomatik ayarlamalar için kullanılır. Client modunda, sunucuyla olan bağlantıyı kesmek için kullanılır.
6. Bu düğmeyi monitörü açıp kapatmak için kullanın.

1. OSDメニューを開きます。OSDメニューを終了したり前のメニューに戻る場合にも使用します。
2. ホスト PC にクライアント モードで接続するには、ボタンを少なくとも 2 秒間押します。
ホスト PC をオフにするには、ホスト PC に接続された状態で、ボタンを 2 秒以上押します。
3. このボタンで音量を調整します。
2.3. メニュー項目の調整を行います。
4. 輝度メニュー項目をアクティブにします。
/' SOURCE' ボタンを押し、OSDがオフの間にビデオ信号を選択します。
5. アナログ モードでは、このボタンを自動調整に使用します。
クライアント モードでは、このボタンはサーバーからの切断に使用されます。
6. モニターの電源をオン・オフします。

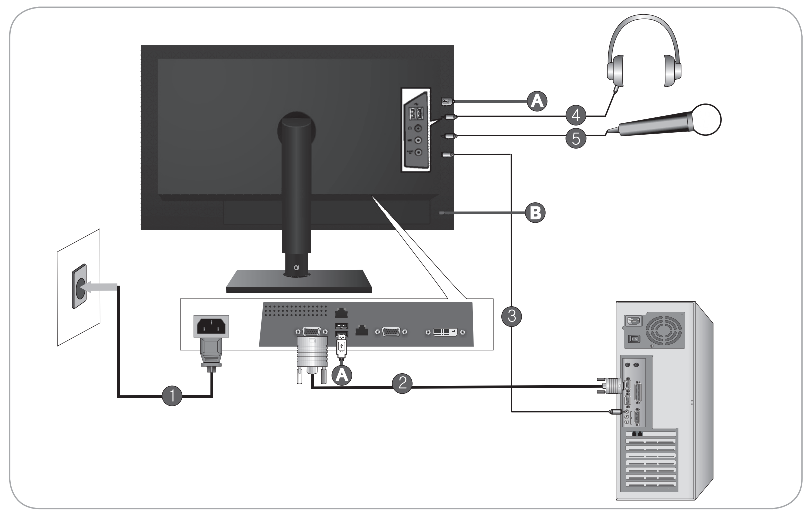
1. 打开 OSD 菜单。 也用于退出 OSD 菜单或回到上一菜单。
2. 按住该按钮 2 秒以上时间，以客户端模式连接主机 PC。
连接主机 PC 后，要关闭主机 PC，按住该按钮 2 秒以上时间。
3. 当屏幕上没有 OSD 时，按下按钮可以调节亮度。
2.3. 调节菜单项目。
4. 激活一个高亮显示的菜单项目。/ 在关闭OSD的时候，推动'SOURCE'按钮，然后选择视频信号。
5. 在 模拟 模式中，此按钮用于自动调整。在 客户端 模式中，此按钮用于从服务器断开。

1. 開啟 OSD 選單。 亦可用於退出 OSD 選單或返回之前的選單。
2. 在「用戶端」模式下按住按鈕至少 2 秒鐘以連接至主機電腦。
在連接至主機電腦的情況下，若要關閉主機電腦，請按住按鈕 2 秒鐘以上。
3. 畫面上未顯示 OSD 時，按下此按鍵即可調整亮度。
2.3. 在功能表中調整項目。
4. 啟動反白顯示的功能表項目。/ 按下 SOURCE 按鈕，並於 OSD 關閉時選擇影像訊號。
5. 在 Analog 模式中，此按鈕用於自動調整。在 Client 模式中，此按鈕用於斷開與伺服器

1. OSD메뉴를 엽니다. 그리고 OSD를 빠져나오거나 OSD 상위 메뉴로 되돌아갈 때 사용됩니다.
2. 클라이언트 모드에서 호스트 PC와 연결하려면 2초이상 누르세요. 호스트 PC와 연결된 상태에서 2초 이상 누르면 호스트 PC의 전원이 꺼집니다.
3. 음량의 크기를 조절합니다.
2.3. OSD메뉴화면에서 메뉴이동을 하거나 값을 조정할 때 사용됩니다.
4. 기능을 선택할 때 누릅니다. / 'SOURCE 버튼' 비디오 신호를 선택합니다.(아날로그/클라이언트)
5. 아날로그 모드 에서는 자동조정이 되고 클라이언트 모드에서는 서버의 연결을 종료시키는데 사용합니다.
6. 모니터와 클라이언트 모드의 전원을 켜고 끌때 사용합니다.

1. يفتح القائمة OSD. واستخدمه أيضًا للخروج من قائمة OSD أو الرجوع إلى القائمة السابقة.
2. اضغط على الزر لمدة ثانيتين على الأقل لتوصيل الكمبيوتر المضيف في وضع "Client". لإيقاف تشغيل الكمبيوتر المضيف، اضغط على الزر لأكثر من ثانيتين، بعد توصيله بالكمبيوتر المضيف.
3. اضغط على هذا الزر لضبط مستوى الصوت، في حالة عدم عرض القائمة التي تظهر على الشاشة.
2.3. قم بضبط العناصر في القائمة.
4. تنشيط عنصر مميز في القائمة. /تنشيط عنصر مميز في القائمة. / اضغط على الزر "SOURCE"، ثم حدد إشارة الفيديو أثناء عدم ظهور القائمة التي تظهر على الشاشة.
5. ُستخدم هذا الزر عمليات الضبط التلقائي بالوضع Analog. كما يُستخدم لقطع الاتصال من الخادم بالوضع Client.
6. ستخدم هذا الزر لتشغيل جهاز العرض أو إيقاف تشغيله.

Rear - Connecting Cables / Arriére - Connexion des câbles



1. Connect the power cord for your monitor to the power port on the back of the monitor.
2. Connect the signal cable to the 15-pin, D-Sub port on the back of your monitor.
3. Connect the audio cable for your monitor to the audio port on the back of your computer.
4. Headphone connection terminal.
5. Connect a microphone to the MIC terminal.
A. Connect USB devices such as a mouse, keyboard and external storage devices (DSC, MP3, external storage, etc.).
B. The Kensington lock is a device used to physically fix the system when using it in a public place.

1. Sambungkan kabel listrik untuk monitor ke port daya di bagian belakang monitor.
2. Sambungkan kabel sinyal ke port D-Sub, 15-pin di bagian belakang monitor.
3. Sambungkan kabel audio untuk monitor ke port audio di bagian belakang komputer.
4. Terminal koneksi headphone.
5. Sambungkan mikrofon ke terminal MIC.
A. Sambungkan perangkat USB seperti mouse, keyboard, dan perangkat penyimpanan eksternal (DSC (Digital Still Camera), MP3, media eksternal, dll.).
B. Kunci Kensington adalah perangkat yang digunakan untuk secara fisik menahan sistem bila digunakan di tempat umum.

1. Brancher le cordon électrique a la prise d 'alimentation au dos de votre moniteur.
2. Connectez le câble de signal au port D-Sub 15 broches à l'arrière du moniteur.
3. Raccordez un câble ici pour reproduire le son en provenance de la carte son de votre ordinateur.
4. Connexion Casque.
5. Branchez un microphone à la borne MIC
A. Vous pouvez connecter des périphériques USB, comme une souris, un clavier ou un périphérique de stockage externe (p.ex. DSC, MP3, stockage externe, etc.).
B. Le verrou Kensington est un périphérique utilisé pour fixer physiquement le système lorsque vous l'utilisez dans un lieu public.

1. Schließen Sie das Netzanschlußkabel für den Monitor an die Netzstrombuchse auf der Rückseite des Monitors an.
2. Schließen Sie das Signalkabel an den 15-poligen D-Sub-Anschluss auf der Rückseite des Monitors an.
3. Schließen Sie das Audiokabel für Ihren Monitor an den Audioanschluss auf der Rückseite Ihres Monitors an.
4. Kopfhöreranschlussbuchse.
5. Schließen Sie ein Mikrophon an den MIC-Anschluss an.
A. Sie können USB-Geräte, z. B. eine Maus, eine Tastatur und externe Speichermedien (z. B. Digitalkameras, MP3-Player, externe Speicher usw.) anschließen.
B. Ein Kensington-Schloss dient zur physischen Sicherung des Systems bei Verwendung in öffentlichen Bereichen.

1. A hálózati kábelt csatlakoztassa a monitor hatlapjan lévő power (hálózati) csatlakozóhoz.
2. Csatlakoztassa a jelkábelt a monitor hátoldalán lévő 15 pólusú D-Sub csatlakozóhoz.
3. A monitor audiokábelét csatlakoztassa a számítógép hatlapjahoz.
4. Fejhallgató csatlakozóaljzat.
5. Csatlakoztasson mikrofont a MIC terminálhoz.
A. A monitorhoz USB-eszközöket, pl. egeret, billentyűzetet és külső adattároló eszközöket (pl. DSC, MP3, külső adattároló stb.) csatlakoztathat.
B. A Kensington zár egy olyan eszköz, amellyel a rendszer fizikailag rögzíthető, ha a készüléket nyilvános helyen használják.

1. Collegare il cavo di alimentazione del monitor alla porta dell'alimentazione posta sul retro del calcolatore.
2. Collegare il cavo di segnale alla porta D-Sub a 15-pin sul retro del monitor.
3. Collegare un cavo qui per prendere il suono dalla scheda audio del computer.
4. Terminale di collegamento delle cuffie.
5. Collegare il microfono al terminale MIC.
A. E possibile collegare le periferiche USB, per esempio mouse, tastiera, dispositivi di memorizzazione esterni (quali DCS, MP3, memoria esterna, ecc.).
B. il blocco Kensington è un dispositivo utilizzato per assicurare fisicamente il sistema quando viene utilizzato in un luogo pubblico.

1. Мониторыңыздың қорек сымын монитордың артқы жағындағы POWER портына қосыңыз.
2. Сигнал кабелін монитордың артқы жағындағы 15-білікшелі D-sub портына қосыңыз.
3. Монитордың дыбыс кабелін компьютердің артқы жағындағы дыбыс портына қосыңыз..
4. Құлаққап қосылым терминалы.
5. Микрофонды MIC терминалына қосыңыз.
A. Тінтуір, пернетақта және сыртқы жады құрылғылары (DSC (Сандық фотокамера), MP3, сыртқы жады, т.с.с.) сияқты USB құрылғыларын қосыңыз.
B. Kensington құлпы деген жүйені қоғамдық жерде қолданған кезде физикалық түрде түзеу үшін қолданылатын құрылғы.

1. Podlacz przewód zasilania monitora do gniazda przewodu zasilania w tylnej części obudowy monitora.
2. Podłącz kabel sygnałowy do 15-pinowego portu D-Sub z tyłu monitora.
3. Podlaczyc kabel audio monitora do portu audio z tylu komputera.
4. Gniazdo słuchawkowe.
5. Do złącza MIC można podłączyć mikrofon.
A. Do portu USB można podłączyć takie urządzenia USB, jak mysz, klawiatura i urządzenia pamięci masowej (np. DSC, MP3, pamięć zewnętrzna itp.).
B. Zabezpieczenie Kensington to mechanizm służący do fizycznego zablokowania urządzenia używanego w miejscach publicznych.

1. Ligue o cabo de alimentação do monitor à porta de alimentação situada na parte de trás do monitor.
2. Ligue o cabo de sinal à porta D-Sub de 15 pinos na parte de trás do monitor.
3. Ligue aqui um cabo para a entrada do som da placa de som do computador.
4. Terminal de ligação de auscultadores.
5. Ligue um microfone ao terminal MIC.
A. É possível ligar dispositivos USB como, por exemplo, um rato, um teclado e dispositivos de armazenamento externos (ex. DSC, MP3, armazenamento externo, etc.).
B. O dispositivo de bloqueio Kensington serve para ' fixar' fisicamente o sistema quando o utilizar num local público.

1. Подключите силовой шнур монитора к сетевому разъему на задней панели монитора.
2. Подсоедините сигнальный кабель к 15-контактному порту D-Sub на задней панели монитора.
3. Подключите Аудио Кабель монитора к разъему на задней панели компьютера.
4. Разъем для подключения наушников.
5. К разъему MIC подключается микрофон.
A. Можно подключать устройства USB, такие как мышь, клавиатура и внешние запоминающие устройства (напр. цифровой фотоаппарат, MP3-проигрыватель, внешняя память и т.д.).
B. Kensington lock - это устройство для жесткого крепления системы при использовании ее в общественных местах.

1. Conecte el cordón de suministro eléctrico del monitor a la toma de corriente de la parte trasera del monitor.
2. Conecte el cable de señal al puerto D-Sub de 15 patillas, en la parte posterior del monitor.
3. Conecte un cable aquí para recibir el sonido de la tarjeta de sonido de la computadora.
4. Terminal de conexión de auriculares.
5. Conecte un micrófono al terminal MIC.
A. Puede conectar dispositivos USB como un ratón, un teclado y dispositivos de almacenamiento externo (por ejemplo, DSC, MP3, memoria portátil, etc.).
B. El bloqueo Kensington es un dispositivo que se utiliza para fijar físicamente el sistema cuando se utiliza en un sitio público.

1. Koppla in elsladden för monitorn till eluttaget på monitorns baksida.
2. Anslut signalkabeln till 15-stifts D-Sub-anslutningen på skärmens baksida.
3. Anslut audiokabeln här för att höra ljudet från datorns ljudkort.
4. Hörlursanslutning.
5. Anslut en mikrofon till MIC-ingången.
A. Det går att ansluta USB-enheter som exempelvis tangentbord, mus och externa lagringsenheter (till exempel DSC, MP3 och externa lagringsenheter etc.).
B. Kensingtonlåset är en produkt som fysiskt låser fast systemet när det används på allmän plats .

1. Monitörünüzün güç kablosunu monitörün arkasındaki güç bağlantı noktasına takın.
2. Sinyal kablosunu, monitörün arkasındaki 15 pin D-Sub bağlantı noktasına takın.
3. Monitörünüzün ses kablosunu bilgisayarınızın arkasındaki ses bağlantı noktasına takın.
4. Kulaklık bağlantı noktası.
5. MIC terminaline bir mikrofon bağlayın.
A. Fare, klavye ve harici depolama cihazları (DSC, MP3, harici hafızalar, vs.) gibi USB cihazları bağlayabilirsiniz.
B. Kensington kilidi, TV'yi halka açık bir ortamda kullanıyorsanız, sistemi fiziksel olarak sabitlemek için kullanılan bir aygıttır.

1. モニターの電源コードをモニター背面のPOWER(電源端子)に接続します。
2. モニタ背面にある15ピンのD-Subポートに信号ケーブルを接続します。
3. オーディオケーブルをモニター背面の音声ポートに接続します。
4. ヘッドホンをヘッドホン接続端子に接続します。
5. MIC端子にマイクを接続します。
A. マウス、キーボード、または外部機器(たとえばDSC、MP3、外部記憶装置など)などのUSB機器を接続します。
B. ケンジントン ロックは、公共の場所で使用するときにシステムを固定するのに使用する装置です。

1. 请把显示器的电源插到显示器背后的电源端口上。
2. 将信号线连接至显示器背面的 15 针 D-Sub 端口。
3. 使用音频连接缆线将音频输入端口连接到计算机背面的音频输出端口。
4. 将耳塞连接到此插孔。
5. 将麦克风连接到 MIC 端口。
A. 连接鼠标、键盘和外部存储设备（例如 DSC 、 MP3 或外部存储器等）等 USB 设备。
B. Kensington 防盗锁是一种用于防止系统在公共场所使用时被盗的实用设备。

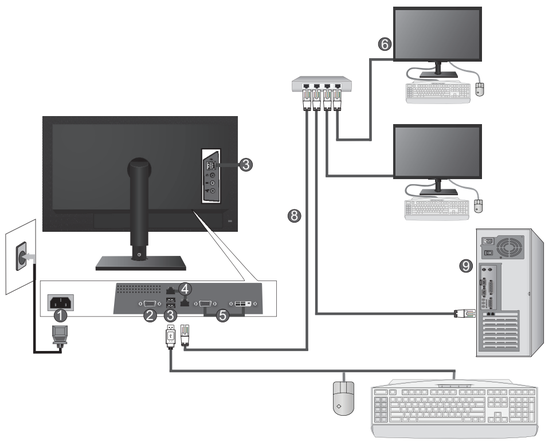
1. 將觸摸螢幕纜線與電腦後面可用的序列通訊（COM）埠連接。
2. 將訊號線連接至顯示器背面的 15 針 D-Sub 連接埠。
3. 使用聲音連接線將此音頻輸入端子連接到電腦背面的音頻輸出端子。
4. 將耳機連接到此插孔。
5. 將麥克風連接到 MIC 端子。
A. 連接 USB 裝置，例如滑鼠、鍵盤和外部儲存裝置（例如 DSC 、 MP3 、外部儲存裝置等）。
B. Kensington 防盜鎖是用於在公眾場合使用本系統時固定系統的裝置。

1. 전원선을 220V 또는 110V 전용 콘센트에 꽂아 사용하세요.
2. D-Sub 케이블로 모니터의 RGB IN 단자와 컴퓨터의 D-Sub 단자를 연결하세요.
3. 컴퓨터에서 오디오 입력신호를 출력할 경우AUDIO-IN 케이블로 모니터의 AUDIO-IN 단자에 연결하세요.
4. 헤드폰을 헤드폰 연결단자에 연결합니다.
5. 마이크를 마이크 연결단자에 연결합니다.
A. 마우스나키보드,외부입력장치(DSC,MP3,외장형저장장치등)등USB를사용하는 기기를연결합니다.
B. 공공 장소에서도 안심하고 사용할 수 있도록 하는 도난 방지용 장치입니다.

1. قم بتوصيل سلك التيار الكهربي الخاص بجهاز العرض بمنفذ الطاقة الموجود في الجزء الخلفي لجهاز العرض.
2. قم بتوصيل كبل الإشارة بمنفذ D-sub ذي الخمسة عشر سنًا الموجود على الجزء الخلفي لجهاز العرض.
3. قم بتوصيل كبل الصوت الخاص بجهاز العرض بمنفذ الصوت الموجود على الجزء الخلفي من الكمبيوتر.
4. طرف توصيل سماعة الرأس.
5. قم بتوصيل الميكروفون بطرف الميكروفون "MIC".
A. توصيل أجهزة مزودة بمنفذ USB مثل الماوس ولوحة المفاتيح وأجهزة التخزين الخارجية (DSC (كاميرا رقمية لالتقاط الصور الثابتة) أو MP3 أو التخزين الخارجي وما إلى ذلك).
B. إن قفل أمان Kensington هو جهاز يستخدم لقفل النظام وتأمينه يدويًا عند استخدامه في مكانٍ عام.

See the User's Manual for further instructions for installation and adjustment. / Reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour obtenir des instructions supplémentaires sur l'installation et le réglage.

Connect to the host PC using a LAN cable / Connexion au PC hôte à l’aide d’un câble LAN



1. Connect the power cord for your monitor to the power port on the back of the monitor.
   Plug the power cord for the monitor into a nearby outlet.
2. Using the D-sub (Analog) connector on the video card.
   - Connect the D-Sub Cable to the RGB IN port on the back of your monitor.
3. Connect USB devices such as a mouse, keyboard and external storage devices (DSC, MP3, external storage, etc.).
4. Connect the LAN cable.
5. Use it by connecting it to another monitor. (The picture of the main monitor is displayed on the connected monitor.)
6. Monitor 7. Hub
8. LAN Cable
9. Host PC (Connecting to one Host PC from many client device is possible only when virtualization solution like VMware is installed in Host PC)

1. Sambungkan kabel listrik untuk monitor ke port daya di bagian belakang monitor.
   Tancapkan kabel listrik monitor ke stopkontak terdekat.
2. Menggunakan konektor D-sub (Analog) pada kartu video.
   - Sambungkan Kabel D-Sub ke port RGB IN di bagian belakang monitor.
3. Sambungkan perangkat USB seperti mouse, keyboard, dan perangkat penyimpanan eksternal (DSC (Digital Still Camera), MP3, media eksternal, dll.).
4. Sambungkan label LAN.
5. Gunakan dengan menyambungkannya ke monitor lain. (Gambar dari monitor utama akan ditampilkan pada monitor yang terhubung)
6. Monitor 7. Hub
8. Kabel LAN
9. PC Host (Menghubungkan ke satu PC Host dari beberapa perangkat klien hanya dimungkinkan bila solusi virtual-isasi seperti VMware terinstal pada PC Host)

1. Brancher le cordon électrique a la prise d ’alimentation au dos de votre moniteur.
   Branchez le fi l électrique du moniteur a la prise la plus proche.
2. Utilisation d’un connecteur D-Sub (analogique) sur la carte vidéo.
   - Branchez le Câble D-Sub sur le port RGB IN en arrière de votre moniteur.
3. Connectez des périphériques USB, comme une souris, un clavier ou un périphérique de stockage externe (p.ex. DSC, MP3, stockage externe, etc.).
4. Connectez le câble LAN.
5. A utiliser par une connexion à un autre moniteur. (L’image du moniteur principal est affi chée sur le moniteur connecté.)
6. Moniteur 7. Concentrateur
8. Câble LAN
9. PC hôte (La connexion d’un PC hôte à partir de plusieurs périphériques clients n’est possible que si une solution de virtualisation telle que VMware est installée sur celui-ci.)

1. Schließen Sie das Netzanschlußkabel für den Monitor an die Netzstrombuchse auf der Rückseite des Monitors an. Stecken Sie den Netzstecker des Monitornetzanschlußkabels in eine nahegelegene Steckdose.
2. Verwenden des D-Sub-Anschlusses (Analog) der Grafi kkarte.
   - Verbinden Sie den D-Sub-Kabel an dem RGB IN Anschluß, der auf der Rückseite des Monitors ist.
3. Sie können USB-Geräte, z. B. eine Maus, eine Tastatur und externe Speichermedien (z. B. Digitalkameras, MP3-Player, externe Speicher usw.) anschließen.
4. Anschließen des LAN-Kabels.
5. Zur Verwendung stellen Sie eine Verbindung zu einem anderen Monitor her.
(Das Bild des Hauptmonitors wird auf dem angeschlossenen Monitor angezeigt.)
6. Monitor 7. Hub
8. LAN-Kabel
9. Host-PC (Verbindungen von vielen Client-PCs mit einem Host-PC sind nur dann möglich, wenn eine Virtualis-ierungslösung wie VMware auf dem Host-PC installiert ist.)

1. A hálózati kábelt csatlakoztassa a monitor hatlapjan lévő power (hálózati) csatlakozóhoz.
   Dugja a monitor tápkábelét egy közeli csatlakozóaljzatba.
2. A videokártya D-Sub (analóg) csatlakozójának használata.
   - Csatlakoztassa a videokártya D-Sub kábel a monitor hatlapjan található RGB IN porthoz.
3. A monitorhoz USB-eszközöket, pl. egeret, billentyűzetet és külső adattároló eszközöket (pl. DSC, MP3, külső adat-tároló stb.) csatlakoztathat.
4. Csatlakoztassa a LAN-kábelt.
5. Másik monitorhoz csatlakoztatva használható. (A csatlakoztatott monitoron a fő monitor képe látható.)
6. Monitor 7. Elosztó
8. LAN-kábel
9. Gazdaszámítógép (Csak akkor csatlakoztatható egyetlen gazda számítógéphez több ügyfél számítógép, ha a gazda számítógépen telepítve van valamilyen, például VMware, virtualizációs megoldás.)

1. Collegare il cavo di alimentazione del monitor alla porta dell’alimentazione posta sul retro del calcolatore.
   Collegare il cavo di alimentazione del monitor ad una vicina presa di corrente.
2. Utilizzo del connettore D-Sub (analogico) con la scheda video.
   - Collegare il Cavo D-Sub alla rispettiva porta RGB IN sul retro del monitor.
3. Collegare le periferiche USB, per esempio mouse, tastiera, dispositivi di memorizzazione esterni (quali DCS, MP3, memoria esterna, ecc.).
4. Collegare il cavo LAN.
5. Per utilizzarlo, è necessario collegarlo a un altro monitor. (L’immagine del monitor principale viene visualizzata sul monitor collegato.)
6. Monitor 7. Hub
8. Cavo LAN
9. PC host (Il collegamento a un PC host da molti client è possibile solo nel caso siano installate sull’host soluzioni virtuali quali VMware.)

1. Мониторыңыздың қорек сымын монитордың артқы жағындағы POWER портына қосыңыз.
   Монитордың қорек сымын жақын жердегі розеткаға қосыңыз.
2. D-sub (аналог) қосқышын бейне картада қолдану.
   - D-sub кабелін монитордың артқы жағындағы RGB IN портына қосыңыз.
3. Тінтуір, пернетақта және сыртқы жады құрылғылары (DSC (Сандық фотокамера), MP3, сыртқы жады, т.с.с.) сияқты USB құрылғыларын қосыңыз.
4. LAN кабелін қосыңыз.
5. Оны басқа мониторға қосу арқылы қолданыңыз. (Басты монитордың суреті қосылған мониторда көрсетіледі.)
6. Монитор 7. Концентратор
8. LAN кабелі
9. Басты ДК (Бірнеше клиент құрылғысынан бір басты ДК қосу тек VMware сияқты виртуалды шешім басты ДК-де орнатылған кезде ғана мүмкін болады)

1. Podlacz przewód zasilania monitora do gniazda przewodu zasilania w tylnej części obudowy monitora.
   Podlącz przewód zasilania monitora do gniazdka zasilania.
2. Używając złącza D-Sub (analogowego) na karcie grafi cznej.
   - Podłącz Kabel D-Sub do portu RGB IN z tylu monitora.
3. Podlącz takie urządzenia USB, jak mysz, klawiatura i urządzenia pamięci masowej (np. DSC, MP3, pamięć zewnętrzna itp.).
4. Podlącz przewód sieciowy.
5. Korzystaj z niego jest możliwe przez podłączenie go do innego monitora. (Obraz z monitora głównego jest wyświetlany na podłączonym monitorze.)
6. Monitor 7. Koncentrator
8. Przewód sieciowy
9. Komputer (Połączenie z jednym komputerem hostem z wielu urządzeń klientów jest możliwe wyłącznie w przy-padku zainstalowania na komputerze PC rozwiązania wirtualizacji, np. VMware.)

1. Ligue o cabo de alimentação do monitor à porta de alimentação situada na parte de trás do monitor.
   Insira o cabo de alimentação do monitor numa tomada que esteja próxima.
2. Utilizar o conector D-Sub (analógico) na placa de vídeo.
   - Ligue o Cabo D-Sub à porta RGB IN na parte de trás do Monitor.
3. Ligue dispositivos USB como, por exemplo, um rato, um teclado e dispositivos de armazenamento externos (ex. DSC, MP3, armazenamento externo, etc.).
4. Ligue o cabo LAN.
5. Utilize-o ligando-o a outro monitor. (A imagem no monitor principal é visualizada no monitor que a ele está ligado.)
6. Monitor 7. Repetidor
8. Cabo LAN
9. PC anfi trião (É possível estabelecer ligação a um PC anfitrião a partir de vários dispositivos do cliente, apenas quando uma solução de virtualização como a VMware está instalada no PC anfitrião.)

1. Подключите силовой шнур монитора к сетевому разъему на задней панели монитора.
   Включите шнур в ближайшую розетку.
2. Использование соединителя D-Sub (аналогового) на видеоплате.
   - Подключите кабель D-sub к порту RGB IN на задней панели монитора.
3. Подключите устройства USB, такие как мышь, клавиатура и внешние запоминающие устройства (напр., цифровой фотоаппарат, MP3-проигрыватель, внешняя память и т.д.).
4. Подсоедините кабель LAN.
5. Его можно использовать, подсоединив к другому монитору.
   (Изображение на главном мониторе воспроизводится на подсоединенном мониторе)
6. Монитор 7. Концентратор
8. Кабель LAN
9. Главный компьютер (Подключение нескольких клиентских устройств к одному хост-компьютеру возможно только в том случае, если на хост-компьютере установлено решение виртуализации, например VMware.)

1. Conecte el cordón de suministro eléctrico del monitor a la toma de corriente de la parte trasera del monitor.
   Enchufar el cordón de suministro eléctrico del monitor a un tomacorriente cercano.
2. Usando el conector D-Sub (analógico) en la tarjeta de vídeo.
   - Conecte el Cable D-Sub al puerto RGB IN que está ubicado en la parte posterior del monitor.
3. Puede conectar dispositivos USB como un ratón, un teclado y dispositivos de almacenamiento externo (por ejemplo, DSC, MP3, memoria portátil, etc.).
4. Conecte el cable LAN.
5. Úselo conectándolo a otro monitor. (La imagen del monitor principal aparece en el monitor conectado.)
6. Monitor 7. Concentrador
8. Cable LAN
9. PC host (Sólo se puede conectar un PC Host a varios dispositivos clientes cuando en el PC Host se ha instalado una solu-ción de virtualización como VMware.)

1. Koppla in elsladden för monitorn till eluttaget på monitorns baksida.
   Sätt i monitorsladden i en närbelägen väggkontakt.
2. Använda D-Sub-anslutningen (analog) på videokortet.
   - Koppla Cable D-Sub till RGB IN porten på monitorns baksida.
3. Anslut USB-enheter som exempelvis tangentbord, mus och externa lagringsenheter (till exempel DSC, MP3 och externa lagringsenheter etc.).
4. Anslut LAN-kabeln.
5. Använd den genom att ansluta den till en annan skärm. (Bilden på den huvudskärmen visas den anslutna skärmen.)
6. Bildskärm 7. Hubb
8. LAN-kabel
9. Värddator (Det är endast möjligt att ansluta till en värddatorn från många klientenheter om en virtualiseringslösning som VMware är installerad på värddatorn.)

1. Monitörünüzün güç kablosunu monitörün arkasındaki güç bağlantı noktasına takın.
   Monitörün güç kablosunu yakındaki bir prize takın.
2. Video kartındaki D-Sub (Analog) konektörü kullanılarak.
   - D-Sub kablosunu, monitörünüzün arka tarafındaki RGB IN bağlantı noktasına takın.
3. Fare, klavye ve harici depolama cihazları (DSC, MP3, harici hafızalar, vs.) gibi USB cihazları bağlayın.
4. LAN kablosunu bağlayın.
5. Başka bir monitöre bağlayarak kullanın. (Ana monitördeki görüntü, bağlı monitörde görüntülenir.)
6. Monitör 7. Bağlantı göbeği
8. LAN Kablosu
9. Ana Bilgisayar(Birden çok istemci aygıtından bir Ana PC’ye bağlanma yalnızca VMware gibi bir sanallaştırma çözümü Ana PC’de yüklüyse mümkündür.)

1. モニターの電源コードをモニター背面のPOWER(電源端子)に接続します。電源コードをコンセントに差し込みます。
2. ビデオカードのD-sub(アナログ)コネクタを使用します。「D-SUB」ケーブルをモニターのRGB INポートに接続します
3. マウス、キーボード、または外部機器(たとえばDSC、MP3、外部記憶装置など)などのUSB機器を接続します。
4. LAN ケーブルを接続します。
5. 他のモニターに接続して使用します (メインモニターの画像が接続されたモニターに表示されます)
6. クライアントモニター 7. ハブ
8. LAN ケーブル
9. ホストPC(多数のクライアント デバイスを 1 台のホスト PC に接続できるのは、vmware のような仮想化ソリューションがホスト PC にインストールされている場合のみに限られます。)

1. 请把显示器的电源插到显示器背后的电源端口上。把显示器的电源线插在附近的一个插座上。
2. 用模拟D-Sub接口连接到视频卡上。- 将 RGB IN 电缆连接在显示器后面的 D-Sub 缆线 口上
3. 连接鼠标、键盘和外部存储设备（例如 DSC 、 MP3 或外部存储器等）等 USB 设备。
4. 连接 LAN 电缆。
5. 将它连接到另一台显示器上使用。（主显示器的画面将显示在所连接的显示器上。）
6. 显示器 7. 集线器
8. LAN电缆
9. 主机 PC （ 仅当主机 PC 上安装了 vmware 这类虚拟化解决方案后，才能实现从多个客户端设备连接到一台主机 PC。）

1. 將螢幕電纜線與電腦後面可用的序列通訊（COM）埠連接。把顯示器的電源線插在附近的 個插座上。
2. 使用視訊卡（video card）上之 D-Sub（類比式）接頭。- 將 D-Sub 纜線 連接在顯示器后面的 RGB IN 接口上。
3. 連接 USB 裝置，例如滑鼠、鍵盤和外部儲存裝置（例如 DSC 、 MP3 、外部儲存裝置等）。
4. 連接 LAN 纜線。
5. 透過連接至其他顯示器使用它。（主顯示器的畫面會顯示在連接的顯示器上。）
6. 螢幕與 7. 集線器
8. LAN 纜線
9. 主機電腦（只有在主機電腦上安裝了 VMware 之類的虛擬化解決方案之後，才能從多個用戶端裝置連接到一台主機電腦。

1. 전원선을 220V 또는 110V 전용 콘센트에 꽂아 사용하세요.
2. 그래픽 카드에서 D-Sub(아날로그) 출력을 사용할 경우 D-Sub 케이블로 모니터의 RGB IN 단자와 컴퓨터의 D-Sub 단자를 연결하세요.
3. 마우스나 키보드, 외부 입력 장치(DSC, MP3, 외장형 저장 장치 등)등 USB를 사용하는 기기를 연결하세요.
4. LAN케이블을 연결합니다. (Hub 및 컴퓨터)
5. 다른 모니터와 연결하여 사용하세요.(연결된 모니터의 화면은 주모니터와 동일합니다.)
6. 클라이언트 모니터. 7. Hub
8. LAN선
9. 호스트PC (Host PC에 VMware 와 같은 Virtualizatin solution이 설치되어 있을 경우에만 한대의 Host PC에 여러대의 Client device가 접속 가능합니다.)

1. قم بتوصيل سلك التيار الكهربي الخاص بمنفذ الطاقة الموجود في الجزء الخلفي لجهاز العرض.
قم بتوصيل سلك التيار الكهربي الخاص بجهاز العرض بمأخذ تيار كهربي قريب منه.
2. استخدام المومصل D-sub (تناظري) الموجود في بطاقة الفيديو.
- قم بتوصيل كبل D-Sub بمنفذ RGB IN الموجود في الجزء الخلفي من جهاز العرض.
3. توصيل أجهزة USB مثل الماوس ولوحة المفاتيح وأجهزة التخزين الخارجية (DSC (كاميرا رقمية لالتقاط الصور الثابتة) أو MP3 أو التخزين الخارجي وما إلى ذلك).
4. قم بتوصيل كبل شبكة الاتصال المحلية LAN.
5. ستخدمه من خلال توصيله بجهاز عرض آخر . (يتم عرض صورة جهاز العرض الرئيسي على جهاز العرض الموصل)
6. جهاز العرض 7. الموزع
8. كبل شبكة الاتصال المحلية LAN
9. الكمبيوتر المضيف (يُعتبر توصيل كمبيوتر مضيف إلى أجهزة عميل متعددة ممكنًا فقط في حالة تثبيت حلول افتراضية مثل برنامج VMware بالكمبيوتر المضيف)

See the User’s Manual for further instructions for installation and adjustment. / Reportez-vous au manuel de l’utilisateur pour obtenir des instructions supplémentaires sur l’installation et le réglage.

Attaching a Base/Fixation de la base

▷ ▶ Disassembly is in the reverse order of the assembly.
▷ ▶ Lepaskan produk menggunakan langkah pemasangan dengan urutan terbalik.
▷ ▶ Le désassemblage s’effectue dans l’ordre inverse à celui del’assemblage.
▷ ▶ Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie die Montage.
▷ ▶ A szétszerelés az összeszereléssel ellentétes sorrendben történik.
▷ ▶ Per disassemblare l’unità, eseguire in senso inverso la procedura dimontaggio.
▷ ▶ Бөлшектеу құрудың тәріс әрекеті болып табылады.
▷ ▶ Demontaż produktu należy wykonać, przeprowadzając czynności montażowe w odwrotnej kolejności.
▷ ▶ Desmonte pela ordem contrária à que monta.
▷ ▶ Разборка производится в порядке, обратном порядку сборки.
▷ ▶ Para desmontar se debe proceder en el orden inverso al montaje.
▷ ▶ Demontering sker i motsatt ordning från montering.
▷ ▶ Demonte işlemi montaj sırasının tersidir.
▷ ▶ 分解は、組み立てと逆の手順で行います。
▷ ▶ 按照与组装时相反的步骤进行拆卸。
▷ ▶ 拆卸步驟與組裝步驟的順序相反。
▷ ▶ 분해 순서는 조립의 역순으로 하십시요.

◁ ◀ يتم تفكيك المنتج بالترتيب المعاكس للتركيب.

▷ ▶ Do not remove the stopper pin before installing the base.
▷ ▶ Jangan melepas pin penahan sebelum memasang alas.
▷ ▶ Ne retirez pas la broche d’arrêt avant d’installer la base.
▷ ▶ Entfernen Sie den Stopperstift erst, nachdem Sie den Sockel eingebaut haben.
▷ ▶ Ne távolítsa el addig a rögzítőcsapot, míg nem szerelte fel a talpat.
▷ ▶ Non rimuovere il fermo prima di installare la base.
▷ ▶ Негізін орнатудан бұрын тығынды алып тастамаңыз.
▷ ▶ Nie wolno kołka ogranicznika przed instalacją podstawy.
▷ ▶ Não remova o pino de bloqueio antes de montar a base.
▷ ▶ Не извлекайте фиксирующий штифт, пока не будет установлено основание.
▷ ▶ No retire el pasador antes de instalar la base.
▷ ▶ Avlägsna inte stoppstiftet innan du har installerat basen.
▷ ▶ Altlığı monte etmeden kayma önleyici pimi sökmeyin.
▷ ▶ ベースを取り付ける前にストッパー ピンを取り外さないでください。
▷ ▶ 在安装底座前请勿拔出固定针。
▷ ▶ 安裝底座之前不要拔出固定針。
▷ ▶ 받침대를 설치하기 전에 고정 핀을 제거하지 마십시오.

◁ ◀ لا تقم بإزالة المصد قبل تركيب القاعدة.

Caution / Attention

“This product ships with EWF (Enable Write to File) turned ON. Make sure to turn it OFF before installing the program and configuring various windows. After completing the installation, turn EWF ON again.”

“Produk ini dikirimkan dengan EWF (Enable Write to File) diatur ke ON. Pastikan untuk mengaturnya ke OFF sebelum menginstal program dan mengonfigurasikan berbagai jendela. Setelah penginstalan selesai, atur EWF kembali ke ON.”

“Ce produit est fourni avec l’option EWF (Enable Write to File) ON (ACTIVE). Veillez à la régler sur OFF (DESACTIVE) avant d’installer le programme et de configurer les diverses fenêtres. Une fois l’installation terminée, réglez de nouveau l’option EWF sur ON (ACTIVE).”

“Bei der Lieferung ist EWF (Enable Write to File) in diesem Gerät On (An). Vergessen Sie nicht, diese Funktion auf OFF (Aus) zu schalten, bevor Sie das Programm installieren und die verschiedenen Fenster konfigurieren. Nach Abschluss der Installation schalten Sie EWF wieder ON (An).”

“A termék EWF (Enable Write to File) funkciója gyárilag ON (Bekapcsolt) állapotban van. A program telepítése és a különböző ablakok konfigurálása előtt állítsa OFF (Kikapcsolt) állapotba. A telepítés végeztével állítsa vissza az EWF funkciót ON (Bekapcsolt) állapotba.”

“Questo prodotto viene spedito con la funzione EWF (Enable Write to File) impostata su ON (Attivata). Impostarla su OFF (Disattivata) prima di installare il programma e configurare le varie finestre. Una volta completata l’installazione, impostare EWF nuovamente su ON (Attivata).”

“Бұл құрылғы ON (ҚОСУ) етіп орнатылған EWF (Enable Write to File) параметрімен жеткізіледі. Бағдарламаны орнатудан және түрлі терезелерді теңшеуден бұрын оны OFF (ӨШІРУ) екенін тексеріңіз. Орнатуды аяқтағаннан кейін, EWF параметрін қайтадан ON (ҚОСУ) етіп орнатыңыз.”

„Ten produkt jest dostarczany z opcją EWF (Enable Write to File) w ustawieniu ON (WŁĄCZONE). Przed instalacją programu i konfiguracją okien należy upewnić się, że zostanie ona wyłączona — ustawienie OFF (WYŁĄCZONE). Po zakończeniu instalacji należy ponownie włączyć opcję EWF — ustawienie ON (WŁĄCZONE) .

“Este produto é enviado com a opção EWF (Enable Write to File) na posição ON (LIGADO). Coloque esta opção na posição OFF (DESLIGADO) antes de instalar o programa e de configurar as várias janelas. Concluída a instalação, volte a colocar EWF na posiçãoON (LIGAR).”

“При поставке данного продукта для параметра EWF (Enable Write to File) установлено значение ON (Вкл). Перед установкой программы и настройкой различных окон необходимо установить для этого параметра значение OFF (Выкл). После завершения установки снова установите для параметра EWF значение ON .”

“Este producto se entrega con EWF (Enable Write to File) establecido en On (Enc.). Antes de instalar el programa y configurar Windows, debe establecerlo en OFF (Apag.). Una vez completada la instalación, vuelva a establecer EWF como ON (Enc.).”

“Den här produkten levereras med EWF (Enable Write to File) inställd på ON (PÅ). Se till att den ställs in på OFF (AV) innan du installerar programmet och konfigurerar olika fönster. När installationen är slutförd ändrar du EWF till ON (PÅ) igen.”

“Bu ürün EWF (Enable Write to File) ON (AÇIK) durumda teslim edilir. Programı yüklemeden ve çeşitli pencereleri yapılandırmadan önce OFF (KAPALI) duruma getirdiğinizden emin olun. Yüklemeyi tamamladıktan sonra EWF’yi yeniden ON (AÇIK) durumuna getirin.”

「この製品は、EWF（Enable Write to File）が ON（オン）の状態で出荷されています。プログラムをインストールしてさまざまなウィンドウの設定を行う前に、これを OFF（オフ）にしてください。 インストールが完了したら、再度 EWF を ON（オン）にします。」

“本设备的 EWF（Enable Write to File）出厂设置为 ON（打开）。在安装程序和配置各窗口之前，请确保将其设置为 OFF（关闭）。 安装完成后，再将 EWF 设置为 ON（打开）。”

「本產品的 EWF（Enable Write to File）功能預設爲 ON（開啓）。在安裝程式和設定各個視窗之前，請務必將其設爲 OFF（關閉）。 安裝完成後，再將 EWF 設爲 ON（開啓）。」

본 제품은 출하시 EWF(Enable Write to File) ON 상태로 설정되어 출하되므로, 사용자 프로그램 및 각종 윈도우 설정전 EWF를 반드시 OFF한 후 설치하시기 바랍니다. 또한 설치 완료 후, EWF를 다시 ON 상태로 설정 하시기 바랍니다.

"يتم شحن هذا المنتج مع تشغيل خاصية EWF (تمكين الكتابة إلى ملف). تأكد من إيقاف تشغيل هذه الميزة قبل تثبيت البرنامج وتكوين العديد من النوافذ. بعد اكتمال التثبيت، قم بتشغيل الخاصية EWF (تمكين الكتابة إلى ملف) مرة أخرى"